

95, Rue de la Terraudière
B.P. 8532 - 79025 NIORT Cedex 9
FRANCE

☎: + 33 (0)5 49 28 60 15
Fax: + 33 (0)5 49 33 26 84
eno @ eno.fr ♦ <http://www.eno.fr>

- * Distance minimum de protection à respecter par matériaux ignifugés (Suivant ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Minimum safety zone to be lined/protected with fire-proof materials (According to ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Nur Feuersichermaterialen in diesem min. Sicherheitsraum verwenden (Laut ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Utilizar solamente materiales ignifugos en esta zona de seguridad (Según ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Zona de segurança mínima a proteger com materiais ignifugos (Segundo ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Distanza minima di protezione da rispettare per materiali resi incombustibile (Secondo ISO/9094-1.2 arte. 4.2.1.5)
- * Minimale beschermingsafstand die per brandvrij materiaal (Volgens ISO/9094-1.2 Kunst. 4.2.1.5)
- * Minsta skyddsavstånd som skall respekteras för brandsäkra material (Enligt ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5)
- * Minimiväli, jota on varmistettava tulenkestävillä materiaaleilla (Normin ISO / 9094-1.2 Art. 4.2.1.5 mukaan).
- * Ελάχιστη απόσταση προστασίας με κάλυψη από πυρίμαχα υλικά (Σύμφωνα με την Πιστοποίηση ISO / 9094-1.2 Αρθρο 4.2.1.5)

FIG. 1

"One"
"Grand Large"
"Ocean"
"Gascogne"

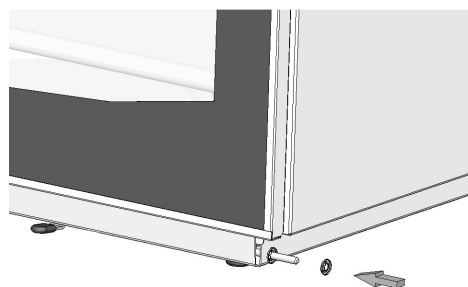
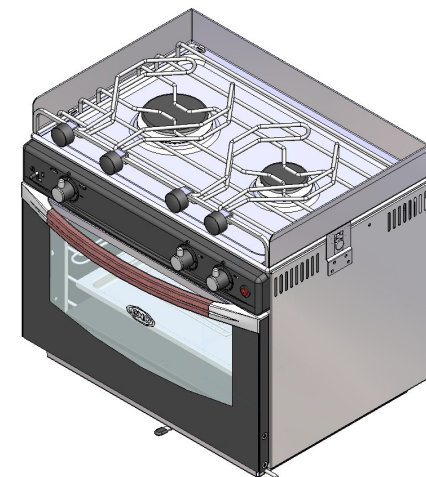


FIG. 2

Blocage de la barre anti roulis à droite ou à gauche
How to lock the anti-rolling bar on the right or on the left
Links-oder Rechtsbefestigung des Stabilisatorriegels
Como fijar la barra anti-balance a la derecha o a la izquierda
Bloqueio da barra anti-oscilação à esquerda ou direita
Blocco della levetta antioscillatoria a destra o a sinistra
Hoe u de cardanische ophanging aan de linker en rechter zijde kunt vergrendelen
Hur man låser balanslåset åt vänster eller höger
Kuinka (uunin) keinumisenestosalpa lukitaan joko oikealle tai vasemmalle
Πως να ασφαλίσετε τον ττύρο αιώρησης στα δεξιά ή στα αριστερά

SERVICE CONTRÔLE:

NOTICE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
INSTRUCTION FOR USE
BEDIENUNGS-UND PFLEGEANLEITUNG
ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE MANUTENÇÃO
INSTRUCCIONES DE EMPLEO Y DE MANTENIMIENTO
BEDIENINGSHANDLEIDING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ